

Praga 11

¿CÓMO PARTICIPAR EN TU VECINDARIO?

Introducción

Aquí tienes una breve guía sobre cómo puede cada persona participar en el día a día de Praga 11. Si te apetece colaborar en la construcción de la sociedad en la que vives, te interesa lo que hay a tu alrededor, quieres conocer a nueva gente u ofrecerle tu ayuda a otra persona, entonces, sigue leyendo.

En esta guía encontrarás muchos consejos concretos y ejemplos, historias sobre todo lo que la participación conlleva, quién es activo en Praga 11, qué derechos y posibilidades tienes, por qué puede ser beneficioso participar y, principalmente, cómo empezar a hacerlo.

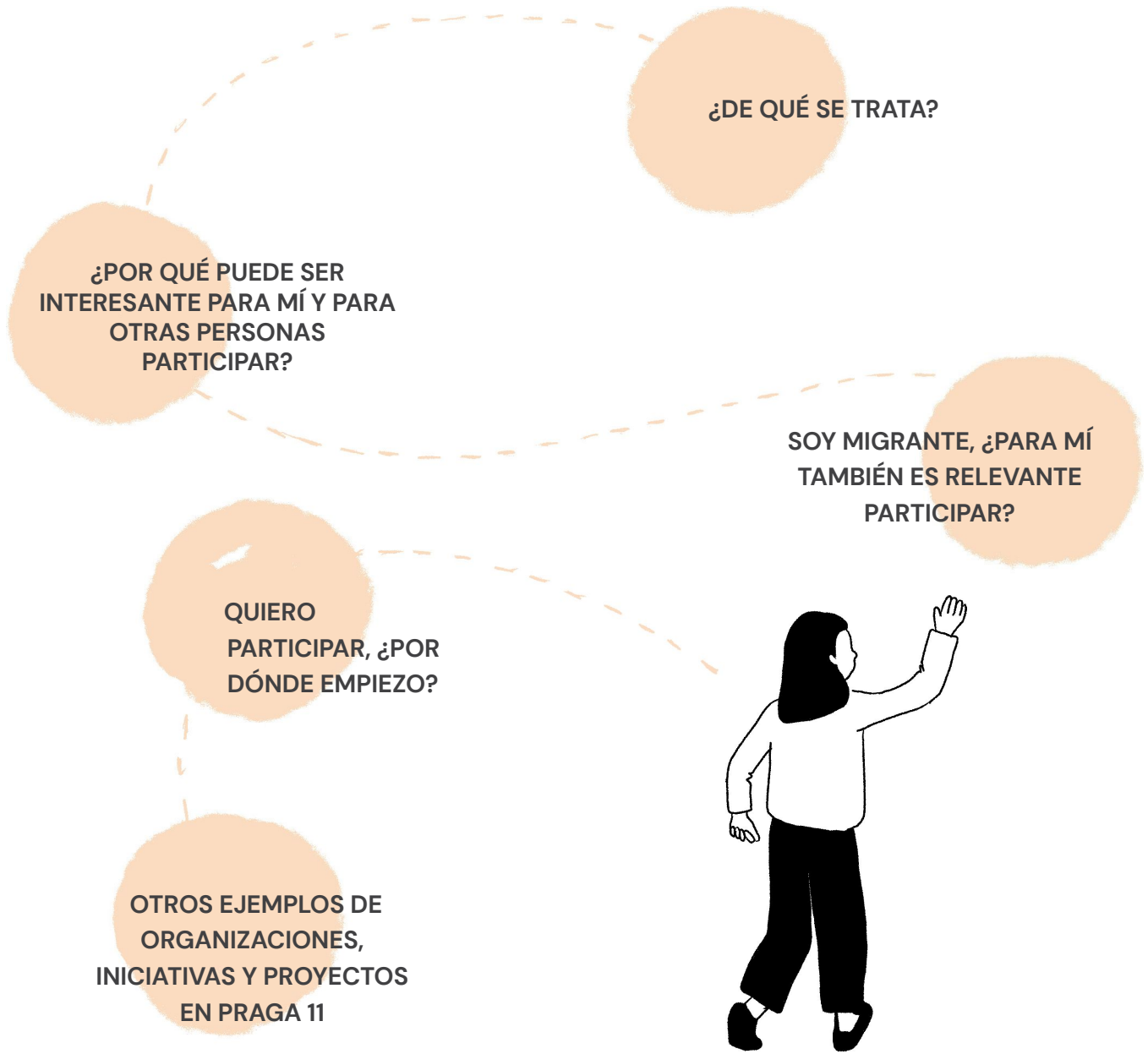
Esperamos que esta guía te sirva de ayuda para animarte a participar. No encontrarás aquí una lista de todas las posibilidades que existen. Tómate mejor los ejemplos expuestos como una inspiración. Sin duda alguna, durante tu propia actuación te encontrarás con otras posibilidades e iniciativas, tanto por parte de la ciudadanía como por parte de distintas instituciones. Se trata, por tanto, de un organismo vivo y en constante cambio, al cual tú también puedes contribuir de forma notable.

Gracias a todas las organizaciones, a los grupos independientes y a todos los individuos activos que han formado parte de la elaboración de esta guía.

Las autoras,
Natallia Allen a Mónica Marquez

*Natallia
a Mónica*

Contenido



¿De qué se trata?

Todas las personas, de alguna manera, influyen en el lugar donde viven, ya sólo con el hecho de vivir allí, de ir en coche o de intentar o no reciclar la basura. Participar significa decidir influir, de forma activa y consciente, en la comunidad o en el lugar donde vivimos.

Es muy probable que muchas personas ya seamos activas sin darnos cuenta de ello o que apoyemos una ciudadanía activa. Incluso una pequeñita ayuda a las demás personas, colaborar en un par de limpiezas pequeñas o banales de un parque se puede también considerar participación ciudadana.

El tema de participar en eventos públicos tiene realmente una gran cantidad de discursos y formas.

(Podrías encontrarte también con el concepto de participación civil y política de la ciudadanía, ciudadanía activa).

Veremos algunas de ellas a continuación.



Participar puedes, por ejemplo, a través de las llamadas **entidades sin ánimo de lucro (NNO en checo)** como son las sociedades civiles, las fundaciones y similares. Estas organizaciones colaboran, a menudo, con personas **voluntarias** y están abiertas a **nuevos miembros y partidarios**. Las entidades sin ánimo de lucro (NNO en checo) se dedican a una amplia gama de temas y cada cual puede elegir lo que le interese (por ejemplo: cuidados sanitarios y sociales, desarrollo comunitario, educación, ayuda humanitaria, deportes, defensa del medio ambiente y muchas más).



EJEMPLO 1

HESTIA – CENTRO DE VOLUNTARIADO, ZÚ (Fundación registrada).

“Creemos en una sociedad, donde la participación activa, la disponibilidad de tener iniciativa y realizar un cambio positivo son partes comunes de la vida de cada uno de nosotras y nosotros. Desde HESTIA contribuimos a ello a través de nuestro apoyo y desarrollo del voluntariado en todas sus formas. Vivimos el voluntariado. Tenemos nuestros propios programas de voluntariado, el cual se basa en la cultura y la organización de la vida del día a día. Ponemos la semilla para dicho voluntariado. Inspiramos y les damos la posibilidad a individuos, grupos y organizaciones de unirse, a largo plazo en su vida, a un voluntariado de diferentes maneras. Aportamos al voluntariado, por una parte, un acceso consciente y, por otra parte, un acceso fácil para las personas usuarias. Esto significa que cualquiera que tenga interés, puede hacer un voluntariado, según las prioridades, las necesidades y las posibilidades que tenga en ese momento.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Los habitantes se pueden unir a nuestros programas como voluntarios. Por ejemplo, a programas de larga duración enfocados a menores de entornos socialmente desfavorecidos como son los programas Cinco P (Pět P) y Brújula (Kompas). O también una persona y sus compañeros y compañeras de trabajo pueden formar parte de los programas de voluntariado en el sector empresarial y ayudar a una amplia gama de entidades no lucrativas, ya sea manualmente o de manera experta.”

CONTACTO

info@hest.cz, www.hest.cz

Otra forma de participación puede ser **acudir u organizar actividades comunitarias**, las cuales ayudan a reforzar los lazos y la cohesión de los habitantes locales.

EJEMPLO 2

CLUB DE VECINOS JIŽNÍ MĚSTO, Z.S. (Asociación civil)

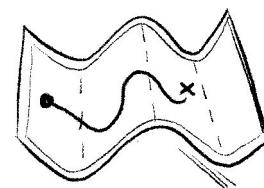
“El Club de vecinos es un espacio comunitario, donde se encuentran individuos y familias de los alrededores y pasan tiempo juntos jugando, creando, trabajando, divirtiéndose, celebrando algo y haciendo otras actividades. El objetivo del club es crear relaciones vecinales gracias a las cuales nos sentiremos allí como en casa.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Crear vínculos vecinales siendo miembros. Los miembros pueden utilizar la base del club como su propia sala de estar y se pueden unir a actividades sociales de diferente índole, por ejemplo, a un grupo matutino comunitario con menores, a manualidades por la tarde, a intercambios de productos (SWAP), a tardes de cine, a sesiones de juegos de mesa y similares. Te puedes unir, activamente, a organizar eventos para el público tanto dentro del club como fuera de él. Si no se tiene un alto nivel de checo, sería ideal saber inglés para que podamos comunicarnos.”

CONTACTO

sousedskaklubovnajm@gmail.com, Anička Černá tel.: +420 773 750 244



EJEMPLO 3

FUNDACIÓN KULTURNÍ JIŽNÍ MĚSTO o.p.s.

“La Fundación cultural Jižní Město garantiza la actividad del Centro Cultural Zahrada, de la Fortaleza de Chodov y de la Biblioteca Municipal de Chodov, quienes ofrecen un programa cultural, educativo y de actividades de ocio. A través de su significativa disposición contribuye al desarrollo, a la presentación y a la disponibilidad de servicios culturales de los habitantes del distrito de Praga 11 y, en general, a crear un ambiente local y a fomentar una vida comunitaria.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Sitio para artistas de origen migrante (músicos/as, artistas plásticos/as), base para actividades de asociaciones así como para enseñanza de idiomas. Los artistas y las artistas podrían formar parte de nuestro programa. La gente también puede colaborar en la organización de eventos comunitarios (acudiendo, ayudando a organizarlos, aportando sus propias ideas).”

CONTACTO

Kulturní Jižní Město o.p.s./KC Zahrada
Malenická 1784, 148 00 Praha 11, www.kczahrada.cz, www.chodovskatvrz.cz
ivana.jirovska@kczahrada.cz, tel.: +420 271 910 246

La participación en eventos públicos es posible también a través de **instituciones públicas como, por ejemplo, bibliotecas, Centros de la Infancia y de la Juventud, residencias de mayores, hospitales, etc.**

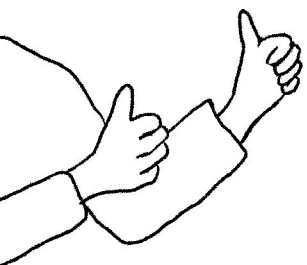
EJEMPLO 4

FUNDACIÓN NUEVA ESCUELA (NOVÁ ŠKOLA) EN COLABORACIÓN CON LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE PRAGA (MKP). SUCURSAL BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OPATOV. CONJUNTAMENTE EN LA BIBLIOTECA: AYUDA INMEDIATA PARA PREPARARSE PARA LA ESCUELA EN LA BIBLIOTECA MUNICIPAL

“La base del programa es ofrecer, regularmente, “primeros auxilios” voluntarios para ayudar a prepararse al alumnado de Educación Primaria de los alrededores y de los primeros años de la Educación Secundaria, en un ambiente abierto y neutro propio de la biblioteca. Y esto de forma accesible e inmediata, es decir, sin necesidad de registrarse con anterioridad o de asistir continuamente. Esta ayuda está destinada a todas aquellas personas interesadas que acuden a los colegios de los alrededores. Se presta una atención especial al alumnado de origen extranjero y al alumnado con una lengua materna diferente. Los y las menores pueden consultar con las personas voluntarias cualquier cosa, desde las tareas de la escuela a través de explicaciones y de practicar los nuevos contenidos impartidos hasta preparar el acceso a un centro de Educación Secundaria. A las clases de apoyo se le suman actividades de ocio con elementos integrativos.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Personas voluntarias para clases de apoyo destinadas al alumnado. Es posible impartir las clases en parejas”



CONTACTO

Michal Kryl, michal.kryl@novaskolaops.cz, Nová škola, o. p. s., www.novaskolaops.cz/svk Biblioteca Municipal en Praga, sucursal Opatov – Opatovská 1754/14, Praha 11 www.mlp.cz/cz/pobocky/opatov/#o-pobocce

EJEMPLO 5

RESIDENCIA GERIÁTRICA Y RESIDENCIA DE CORTA ESTANCIA PARA MAYORES: AYUDA A PERSONAS DE LA TERCERA EDAD Y SUS FAMILIAS

“Ofrecen estancias de corta y larga duración a personas mayores, que no se pueden valer por sí mismas en su ambiente natural. Brindan asesoría social a las familias y al resto de personas interesadas en sus servicios.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Voluntariado, por ejemplo, paseando a las personas usuarias en sillas de ruedas o a aquellas que necesitan apoyo para caminar. Charlando durante el café o leyendo.”

CONTACTO

Jihoměstská sociální a.s, <https://jmsoc.cz>
Mgr. Michaela Konvičná - vedoucí DS/OC, tel. +420 603 205 399,
michaela.konvicna@jmsoc.cz

Entre otras formas de participación encontramos también la **colaboración entre los y las habitantes y el distrito municipal.**

Los y las habitantes pueden formar parte de la planificación de la ciudad o del barrio, por ejemplo, durante las jornadas de puertas abiertas, a través de diferentes encuestas de investigación, de salidas comunitarias, de vueltas en bicicleta, de mesas redondas, de plataformas on line, de grupos de trabajo, de reuniones vecinales y similares. La actividad de las instituciones públicas puede completar la participación de los y las habitantes y crear nuevas ideas interesantes. Lo principal es crear relaciones de colaboración entre el estado y sus habitantes, en las que ambas partes se escuchen y actúen en beneficio de las mismas.

EJEMPLO 6

ZDRAVÁ PRAHA 11 (Red Nacional de Ciudades Saludables de la Rep. Checa)

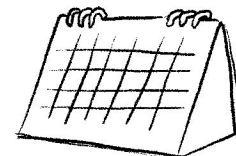
“En el marco de este programa hacemos énfasis en una participación activa de los y las habitantes. En colaboración con la sociedad, establecemos como prioridad la resolución de problemas, ayudamos a resolver los problemas de aquellas personas a las que concierne, recogemos ideas y opiniones acerca de diversos temas, reforzamos la asociación de personas y el apoyo de una vida comunitaria y realizamos proyectos que también tuvieron éxito en otros lugares de Rep. Checa o en el mundo.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Participar personalmente en encuentros públicos de planificación, dar un feedback relacionado con temas concretos gracias a la ayuda de diversos mecanismos (on line, cuestionarios, etc.), participar en el foro público de Praga 11 (una vez al año en condiciones habituales), participar en competiciones para diferentes grupos según la edad (Día de la Salud, Día de la Tierra, etc.).”

CONTACTO

Ing. arch. Kristýna Jirsová, coordinadora de Zdravá Praha 11, jirsovak@praha11.cz



EJEMPLO 7

JUNTOS/AS POR UNA MEJOR PRAGA 11- Plan participativo de Praga 11

“Participación de la ciudadanía para mejorar sus alrededores. Los ciudadanos y las ciudadanas aportan sus ideas, qué les gustaría mejorar en su entorno. El resto de ciudadanos/as votan dichas propuestas y la más votada es realizada por la Municipalidad de Praga 11.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Los y las habitantes de Praga 11 pueden presentar las propuestas de sus proyectos. En este caso, el conocimiento de la lengua checa es importante para poder rellenar la solicitud (en caso de necesitar ayuda, se pueden dirigir a la coordinadora).”

CONTACTO

Alžběta Plocová, tel.: +420 775 737 337, www.participativni-rozpocet.cz/praha11

Las escuelas son otro lugar significativo para conocerse mutuamente.

Hay muchas escuelas que están dispuestas a cooperar con las familias, a apoyar actividades voluntarias, orientan a su alumnado hacia una ciudadanía activa, ayudan a resolver problemas sociales locales o abren sus puertas a una educación de por vida. Igualmente para las familias, las escuelas pueden ofrecer muchas opciones de participación.

EJEMPLO 8

ESCUELA DE EDUCACIÓN PRIMARIA, PRAGA 4, MENDELOVA 550

“Somos la “Escuela de una vida exitosa”. Nuestra meta es encontrar el camino hacia cada alumno y alumna. Apoyamos la igualdad de oportunidades de cada menor y nos alegramos del éxito de cada individuo. Nuestra prioridad es desarrollar las aptitudes que empleará el alumnado en otras etapas de la vida. Colaboramos muy estrechamente con las familias, quienes son nuestros ayudantes y asesores.

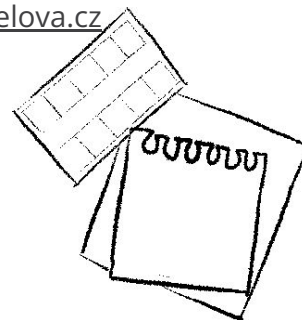
”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Encuentros educativos y comunitarios, eventos de la escuela: carnaval, exposiciones. Participación en la Asociación de Padres y Madres, que ayuda a la escuela a realizar sus actividades.”

CONTACTO

Základní škola, Praha 4, Mendelova 550, skola@zsmendelova.cz



EJEMPLO 9

ESCUELA DE EDUCACIÓN PRIMARIA, PRAGA 4, MIKULOVA 1594

“Escuela viva. Educación, inspiración, entendimiento”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Las familias pueden colaborar en los eventos del colegio, en la reunión de padres y madres, en diversos encuentros informales, comprometerse en el marco de la Asociación de Padres y Madres y amigos/as de la escuela (SRPŠ en checo), del Consejo Escolar o ayudar durante los eventos de las clases. Aquí es posible unirse a la preparación de los mismos, decidir en conjunto e influir en las actividades de las clases al igual que asistir a la escuela y ayudar a resolver conflictos.”

CONTACTO

Základní škola, Praha 4, Mikulova 1594, lipertova@zsmikulova.cz

EJEMPLO 10

ESCUELA DE EDUCACIÓN PRIMARIA, PRAGA 4, DONOVALSKÁ 1684

“La enseñanza está basada en el Programa Educativo Escolar “Puentes hacia el conocimiento”. La orientación del colegio es general haciendo hincapié en las lenguas extranjeras, en la informática y en la educación física.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Se llevan a cabo interesantes actividades extraescolares, charlas, excursiones con las clases al lugar de trabajo de sus familias.”

CONTACTO

www.donovalskazs.cz/kontakt, marekt@donovalskazs.cz



Podemos ser activos y activas en la sociedad también de manera informal, es decir, que no debemos unirnos a las actividades de organizaciones o instituciones concretas. **Podemos actuar por iniciativa propia, pero igualmente junto a otras personas** (vecinos/as, amigos/as).

¿Por qué puede ser importante para mí y para otras personas participar?

La decisión de participar cívica o políticamente está muy relacionada con lo que, de esta actividad, espera una persona. En otras palabras, qué motivación interior tiene para participar activamente, qué necesidades tiene, qué intereses tiene y cuáles, concretamente, desea o a cuales, concretamente, aspira. La mayoría de la gente se rige por algunas motivaciones de repente y es difícil determinar con seguridad cuál es la principal.

Si miramos el asunto de forma práctica, podemos decir que una participación activa nos permite, por ejemplo:

- **Adquirir** nuevos conocimientos, capacidades o habilidades. En el contexto migratorio es también una manera de practicar nuestro checo.
- **Ampliar** nuestro círculo, tener un buen sentimiento de que hacemos algo, de que ayudamos.
- **Conocer** a más gente activa que comparte nuestros valores y con quien nos apoyamos mutuamente.

Además del nivel personal, es importante ver la participación ciudadana desde un punto de vista de toda la comunidad local. **¿Qué aporta esto, de hecho, a la sociedad?**

Con el hecho de unirme al día a día, **demuestro que tengo interés por mi propio hogar, que no me es igual cómo se desarrolla esta sociedad y que también asumo, en parte, cierta responsabilidad por dicho desarrollo.**

La participación ciudadana aporta al debate público diferentes opiniones y le da **voz a todos los grupos**. En el contexto migratorio esto vale el doble, ya que una significativa parte de las personas extranjeras residentes en Praga no está representada políticamente de ninguna manera y no puede influir, absolutamente, en los asuntos políticos a través de las elecciones.

**No estás seguro/a si
puedes ser parte de la
sociedad civil?**

**No es acaso un
privilegio de los/las
ciudadanos/as de la
República Checa?**

Soy migrante, ¿es para mí también relevante participar?

¿Sigues preguntándote si esto se refiere a ti? ¿Vienes de otro país, encontraste en Praga tu nuevo hogar, pero sigues sin tener la certeza de si puedes participar cívicamente?

La gente de origen extranjero que vive en Rep. Checa tiene el derecho de participar en los asuntos públicos de la sociedad. Puede expresar su propia opinión acerca de los asuntos que conciernen al lugar donde vive, puede ofrecer ayuda al resto a través del voluntariado, puede fundar su propia asociación, puede llevar a cabo sus propias actividades comunitarias, puede informarse y sentirse miembro de dicha comunidad, etc. **La absoluta mayoría de opciones para participar está abierta para las personas migrantes.**

Sin embargo, algunos **derechos políticos** importantes, especialmente para gente que proviene de países de **fuera de la Unión Europea**, siguen estando, considerablemente, limitados.

Las personas **ciudadanas de la UE** con permiso de residencia permanente (o también con permiso de residencia temporal, siempre y cuando se inscriban en el censo de personas votantes de la oficina territorial correspondiente) tienen derecho a votar en las elecciones municipales y en las elecciones al Parlamento Europeo. Los ciudadanos y ciudadanas de la UE con permiso de residencia permanente pueden participar en referendos y pueden militar en un partido político, si el estatuto lo permite.

Quiero participar, ¿Por dónde empiezo?



Ser un miembro activo de una comunidad o del barrio donde vivimos, puede parecer complicado al principio, especialmente si no conocemos a nadie o si no tenemos ninguna experiencia previa. Sin embargo, esto no importa. Siempre podemos buscar información y hacer nuevos contactos. La lengua también puede suponer una cierta barrera, aunque siempre se encuentra gente dispuesta a hablar otras lenguas o es sólo una cuestión de tiempo aprender a hablar checo. Si ya has decidido que quieres intentar participar, te ofrecemos un **par de consejos**, que te pueden ser útiles al principio.

Consejos y sugerencias, incluidos otros ejemplos de Praga 11

1. ME DETENGO UN MOMENTO Y PIENSO QUÉ ME INTERESA

Intento responder, por ejemplo, a estas preguntas:

¿Qué es lo que más me interesa?

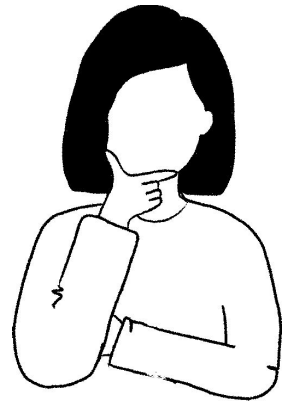
¿Qué puedo ofrecer, qué sé, en qué soy bueno/a?

¿Qué hice ya en un pasado y me divertí?

¿Qué quiero aprender?

¿Qué temas me gustaría tratar?

Intento elegir el tema que más vaya conmigo. Los temas pueden ser, obviamente, varios.



2. AVERIGUO QUÉ PASA EN EL ÁMBITO DE ME INTERESA Y QUIÉN SE DEDICA A ESE TEMA.

Si me interesan los asuntos en mi barrio, puedo empezar averiguando fácilmente algo más sobre el lugar donde vivo. Daré paseos más largos y observaré la ciudad:

¿Qué hay aquí?

¿Hay alguna biblioteca, centro cultural o jardín comunitario?

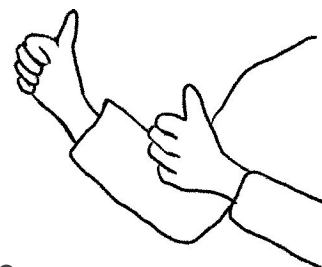
¿Quiénes son mis vecinos/as?

¿Qué produce en mí la ciudad?

¿Me gustaría cambiar algo?

¿Qué ofrece el Ayuntamiento del barrio? Dónde está?

¿Descubro algo nuevo en los folletos y carteles que hay en el espacio público:



Puedes empezar leyendo regularmente el boletín informativo de tu barrio. Una gran fuente de información es, sin duda alguna, internet. Existe también una gran cantidad de clubes de más de una lengua o de grupos de apoyo en las redes sociales, donde puedes hacer una pregunta concreta o, simplemente, seguir lo que están preparando diferentes organizaciones. Te puedes dirigir a una trabajadora o a un trabajador intercultural, quien te dará información básica acerca de las diferentes opciones de participación. La lista de trabajadoras y trabajadores interculturales la puedes encontrar, por ejemplo, aquí: <https://metropolevsech.eu/cs/seznam-interkulturnich-pracovniku/>.

3. ENCUENTRO MI PROPIA MANERA DE PARTICIPAR Y EMPIEZO A ACTUAR

Las posibilidades son, realmente, infinitas. Como ya hemos mencionado, la gente se puede unir tanto a la política municipal, como a las actividades de entidades no lucrativas, a los eventos comunitarios municipales y a los eventos vecinales. Puedes actuar por ti mismo o puedes cooperar con un grupo de gente con un pensamiento parecido y aspirar a hacer cambios conjuntamente.

Si necesitas ayuda u orientación en tus principios, **en este folleto presentamos algunos ejemplos de organizaciones e instituciones que puedes contactar.** Por supuesto, siempre es posible **contactar directamente a otras personas activas** que ya están haciendo algo. Únete a las demás personas con quienes compartes intereses o miedos, pídeles información e inténtalo

La sociedad en la que vivimos responde a cómo nos comportamos. Cuanto más nos intereseamos por los acontecimientos en nuestra comunidad, tanto más nos uniremos a más personas, tanto más compartiremos lo que es importante realmente para nosotras/os, tanto más nos sentiremos como en casa.

Otros ejemplos de organizaciones, iniciativas y proyectos

FAMILIAS POR JIŽŇÁK – ASOCIACIÓN CIVIL ORIENTADA A LA VIDA COMUNITARIA EN LA ZONA DE JIŽNÍ MĚSTO

“El sentido de la asociación Familias por Jižňák es crear una comunidad de vecinos/as en Jižní Město con el objetivo de mejorar las condiciones de vida en Praga 11, construir un lugar para que no sólo los niños y niñas tengan una vida de calidad, sino también sus progenitores y sus abuelos y abuelas.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Participar en los eventos para menores. Organizar diferentes juegos, construir y mejorar los alrededores, dibujar juegos para los y las menores en una superficie libre, arreglar las zonas verdes, el huerto comunitario y similares.”

CONTACTO

info@rodiceprojiznak.cz, tel.: +420 725 946 461, www.rodiceprojiznak.cz

FUNDACIÓN EDA cz, z.ú.: AYUDA A LOS Y LAS MENORES CON DISCAPACIDADES VISUALES Y COMBINADAS Y A SUS FAMILIAS

Nuestros servicios son:

“PRIMEROS CUIDADOS”: servicio social en el terreno enfocado a la ayuda profesional, ayuda a las familias en las que crece un/a menor con discapacidades visuales o combinadas desde su nacimiento hasta los 7 años.

LÍNEA DE EMERGENCIA EN MOMENTOS DE CRISIS- La línea EDA 800 40 50 60 está dirigida a todas las personas, cuya salud está en peligro.

CENTRO PEDAGÓGICO ESPECIAL EDA

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Ayuda para reformar las zonas de los jardines, organización, actividades administrativas y artísticas, ayuda en la tienda on line y en los mercados, ayuda para organizar eventos de beneficencia o según acuerdo.”

CONTACTO

EDA cz, z. ú., Filipova 2013/1, 148 00 Praha 4 – Chodov, tel.: +420 724 400 820, info@eda.cz

CLUB DE PERSONAS CON MOVILIDAD REDUCIDA PETÝRKOVA, O.P.S.

“Ayudamos a las personas adultas con discapacidad física en Praga 11 a llevar una vida autónoma. Somos más que un simple servicio de asistencia. La organización se fundó y opera en apartamentos sin barreras en la calle Petýrková en Praga 11. La unidad con este lugar es para KVP significativa y esto repercute en su cometido, en su actividad y también en el nombre de la organización. Al año, cerca de 50 personas usuarias de entre 27 a 87 años, hacen uso de sus servicios y, desde principios de los años 90 del siglo XX, la organización brindó cientos de miles de horas de asistencia.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Nuestra organización sin ánimo de lucro no tiene ningún programa de voluntariado. No obstante, puedes participar de forma parecida aportando una donación económica o material, donando servicios gratuitos o de otra manera parecida. Cada apoyo a nuestras actividades es bienvenido y tiene sentido.”

CONTACTO

tel.: +420 727 821 669, info@kvp.cz

DEPARTAMENTO DE ASUNTOS SOCIALES Y SANIDAD, Oficina del Ayuntamiento o Municipalidad de Praga 11., ÚMČ PRAHA 11

*“El Departamento de Asuntos sociales y Sanidad, de forma autónoma, garantiza su actividad en el ámbito del cuidado social y de la salud, metódicamente lleva la organización fundada por el Ayuntamiento, sigue las convocatorias de programas de subvenciones en el área social y de la salud, gestiona y entrega las solicitudes del Ayuntamiento para brindar subvenciones, facilita una ayuda metódica a entidades privadas en el territorio de la Municipalidad. Entre algunas de las numerosas actividades del departamento encontramos: el Catálogo de proveedores de servicios sociales y afines (*Katalog poskytovatelů sociálních a návazných služeb*), (<https://www.praha11.cz/filemanager/files/32421.pdf>), Grupo de trabajo para la prevención de fenómenos sociopatológicos, Grupo de trabajo para la integración de personas extranjeras.”*

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Encuentros participativos para el Concepto de desarrollo de los servicios sociales y afines al territorio de la Municipalidad de Praga 11, encuentros de proveedores de servicios sociales: a disposición del público hay salidas de los grupos de trabajo del departamento, movimiento continuo.”

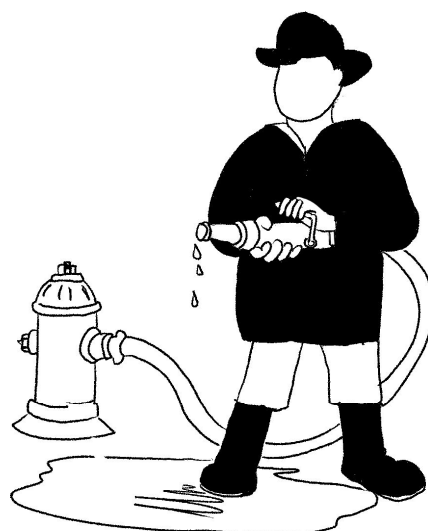
CONTACTO

Úřad městské části Praha 11, Ocelíkova 672/1, 149 00
Praha 4 Mgr. Barbora Matysová,
matysovab@praha11.cz

www.praha11.cz/cs/media/foreigners-cizinci/

Van Anh Tranová, mediadora intercultural para personas cuya lengua es el vietnamita, Ayuntamiento de Praga 11 MČ Praha 11
tranovava@praha11.cz, tel.: +420 778 527 939,

www.facebook.com/%E1%BB%A6y-ban-Praha-11-104672784646928



CUERPO DE BOMBEROS PRAHA 11 – CHODOV

El objetivo de las actividades del SH ČMS es:

- *colaborar en la creación de condiciones para una defensa efectiva de la vida y de la salud de los ciudadanos y ciudadanas y de sus bienes ante un incendio y colaborar para brindar ayuda en desastres naturales y otros acontecimientos en los que la vida, la salud o el patrimonio corra peligro (a continuación, sólo acontecimientos extraordinarios);*
- *crear las condiciones para realizar actividades con menores y jóvenes, enseñarles a los miembros jóvenes a ser responsables del desarrollo de su personalidad, a respetar el país, la naturaleza y toda la humanidad, así como a mantener preventivamente los principios educativos en materia de defensa contra incendios, de defensa de la ciudadanía y de otros acontecimientos extraordinarios*
- *apoyar la actividad general deportiva de sus miembros con el fin de desarrollar de forma sana su personalidad, sus habilidades intelectuales y físicas, así como mejorar la condición física a través del deporte para todo el mundo y fomentar un estilo de vida saludable. Igualmente, apoyar la representación deportiva y la preparación para la misma y crear las condiciones necesarias para tal actividad*
- *organizar y apoyar la labor del voluntariado.*

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Grupo de jóvenes bomberos/as (actividades deportivas, representación de un coro también de la Municipalidad de Praga 11); actividad voluntaria sujeta a las necesidades actuales; mejorar la condición física. Conocer que la problemática de la brigada de bomberos/as es muy amplia y que, para su entendimiento y el entendimiento de los principios inevitablemente imprescindibles para realizar esta tarea, es necesario tener conocimientos básicos de checo.”

CONTACTO

ASOCIACIÓN PIONÝR, Z.S. – 213. GRUPO PIONERO UFO (SECCIÓN CICLOTURÍSTICA UFO)

“Somos un equipo cicloturístico. Hacemos quedadas en bicicleta cada miércoles. Una vez al mes nos vamos de excursión o hacemos expediciones, ya sea en bici o ya sea andando. En verano tenemos un campamento de quince días. Llevamos a los niños y niñas a amar el deporte y la naturaleza. Apoyamos la comunicación, la cooperación y la alegría natural de los y las menores. Nuestro objetivo no es hacer de los niños y niñas ciclistas profesionales. Lo mencionado al principio es, para nuestro grupo, lo principal.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Cada año organizamos un evento llamado Ciclocross de primavera, dir. Por el momento, no tenemos otras actividades, pero sí ideas. También no eventos.”

CONTACTO

info@oddilufto.cz, tel.: +420 773 546 535



ENTRE NOSOTROS/AS, (MEZI NÁMI) O.P.S.

“Entre nosotros/as es una fundación que lleva uniendo el mundo de la tercera edad y de los niños y niñas 8 años. Queremos que se reúnan, especialmente, aquellas personas más mayores con aquellas más pequeñas para que encuentren un camino hacia sí mismas y juntas descubran lo bonito e interesante que son sus mundos cuando se unen mutuamente. En el programa intergeneracional CONVERSA ponemos en contacto a las escuelas infantiles y las escuelas de educación primaria con los centros para las personas de la tercera edad. Organizamos encuentros regulares de menores con personas mayores y ayudamos a crear un espacio para un diálogo en común y diversas actividades. En el marco de estos encuentros intergeneracionales, regularmente, menores de las escuelas infantiles y de las primarias y mayores de las residencias para la tercera edad se reúnen, crean algo juntos, charlan y pasan tiempo juntos. El programa LEE une el mundo de las personas de la tercera edad, de menores y de los libros. Así estos/as encuentran a su abuelo o abuela del alma como en los cuentos y, así vez, tales abuelos y abuelas pueden, a cambio, recargar energía de los niños y niñas.”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Ayuda voluntaria activa en las guarderías y en las residencias de mayores, posiblemente, en las actividades comunitarias intergeneracionales: por ejemplo, durante los talleres creativos y similares.”

CONTACTO

www.mezi-nami.cz, info@mezi-nami.cz, tel.: +420 604 356 300

FUNDACIÓN OKAMŽIK, Z. Ú. Ayudamos a personas con serios problemas visuales en diferentes ámbitos de sus vidas.

“El cometido de Momento (Okamžik) es apoyar la vida plena y autónoma de las personas con discapacidades visuales y unir las con el mundo de las personas que no las tienen a través de servicios sociales, de actividades voluntarias, culturales, educativas y otras.”

NUESTROS SERVICIOS Y PROYECTOS ACTUALES SON:

Centro del voluntariado (programa voluntario acreditado)

Centro para una vida activa de las personas con discapacidad visual (servicio social registrado): eventos para grupos y ayuda individual

Centro de asesoría (servicio social registrado): asesoría individual y para grupos

Ayuda para los padres y las madres invidentes durante la educación de sus hijos/as: ayudamos a las familias a preparar a sus menores para la escuela y fuera de ella.

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“En nuestro Centro de voluntariado siempre buscamos nuevas personas voluntarias para una colaboración a largo plazo con nuestros/as usuarios/as. Dichas personas voluntarias ayudan a las personas invidentes en actividades prácticas y de tiempo libre de diferente índole (por ejemplo, paseos, actividades deportivas, culturales, ir de compras, citas médicas). Nuestro grupo objetivo son las personas con discapacidad visual. Para que haya una colaboración segura es importante tener un nivel avanzado de checo.”

CONTACTO

www.okamzik.cz, okamzik@okamzik.cz, tel.: 775 209 055

FUNDACIÓN HORNOMLÝNSKÁ, O.P.S. – CENTRO FILIPOVKA

“Llevamos el Centro comunitario, de integración y de actividades de ocio Filipovka, en el cual construimos un espacio base para todo el mundo, que pasa su tiempo libre de forma activa. Nuestras actividades están dirigidas, especialmente, a familias con menores y a la tercera edad. Tiene a disposición una sala multiusos, un club, un cuarto de juegos para menores y, por supuesto, una trastienda completa y un jardín grande. Nuestros espacios están a disposición de todo el mundo, incluso, para organizar eventos privados. Puedes encontrar más información sobre el uso de nuestro centro en este enlace:

<http://www.hornomlynska.cz/komunitni-integracni-a-volnocasove-centrum/>”

OPCIONES DE PARTICIPACIÓN

“Posibilidad de alquilar nuestros espacios para programar actividades propias. Asistencia a nuestros eventos públicos.”

CONTACTO

Ing. Roman Mucha - reditel@hornomlynska.cz, tel.: 733 553 105

Esta guía surgió en el marco del proyecto
“Integración de personas extranjeras en el
distrito de Praga 11” con la ayuda económica
del Ministerio del Interior de la Rep. Checa.

Autoras: Natallia Allen y Mónica Márquez (Inbáze, z.s.)

Diseño gráfico: Kateřina Krejcarová.

2021